No 37239

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 2 février 2017 |  | February 2, 2017 |
|  |  |  |
| Coram : La juge en chef McLachlin et les juges Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté, Brown et Rowe |  | Coram: McLachlin C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté, Brown and Rowe JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :  Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail  Demanderesse  - et -  Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent  Intimée  ET ENTRE :  Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail  Demanderesse  - et -  Ponts Jacques-Cartier et Champlain incorporée  Intimée  ET ENTRE :  Procureure générale du Québec  Demanderesse  - et -  Ponts Jacques-Cartier et Champlain incorporée  Intimée  ET ENTRE :  Procureure générale du Québec  Demanderesse  - et -  Corporation de gestion de la voie maritime du Saint-Laurent  Intimée  - et -  Procureure générale du Québec, Tribunal administratif du travail, Construction Euler inc., Groupe Hexagone S.E.C., EBC-Pomerleau PJCC 6200 SENC et  Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail  Intervenants |  | BETWEEN:  Committee on Standards, Equity, Health and Safety at Work  Applicant  - and -  St. Lawrence Seaway Management Corporation  Respondent  AND BETWEEN:  Committee on Standards, Equity, Health and Safety at Work  Applicant  - and -  Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated  Respondent  AND BETWEEN:  Attorney General of Quebec  Applicant  - and -  Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated  Respondent  AND BETWEEN:  Attorney General of Quebec  Applicant  - and -  St. Lawrence Seaway Management Corporation  Respondent  - and -  Attorney General of Quebec, Administrative Labour Court, Construction Euler inc., Groupe Hexagone S.E.C., EBC-Pomerleau PJCC 6200 SENC, Committee  on Standards, Equity, Health and Safety at Work  Interveners |
|  |  |  |
| JUGEMENT  Les demandes d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-026171-165 et 500-09-026174-169, 2016 QCCA 1175, daté du 13 juillet 2016, sont rejetées avec dépens. |  | JUDGMENT  The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-026171-165 and 500-09-026174-169, 2016 QCCA 1175, dated July 13, 2016 are dismissed with costs. |

J.C.C.

C.J.C.